

**BOLETÍN DE SUMARIOS**  
**Índice temático**

**AGOSTO, 2012**

**ARTÍCULOS DESTACADOS**

**AGRICULTURA**



Fruticultura  
Horticultura  
Floricultura

**Nº 358 JULIO-AGOSTO 2012**

## **A. SOLER, F. DICENTA**

### *Control de gusano cabezudo (Capnodis tenebrosis L.) mediante tratamientos fitosanitarios*

El gusano cabezudo (Capnodis tenebrosis L) es la plaga más importante que afecta a los frutales del género Prunus (albaricoquero, melocotonero, ciruelo, cerezo y almendro). Los daños más importantes que produce el gusano cabezudo son los ocasionados por sus larvas, que realizan galerías ascendentes y descendentes en las raíces y en la base del tronco, causando la muerte del árbol

## **L. RINCÓN SANCHEZ**

### *Fisiopatías producidas por la deficiencia de calcio en los cultivos hortícolas*

Se considera que una planta es deficiente de un elemento cuando su concentración en los tejidos cae por debajo de los niveles que permiten un crecimiento óptimo.

## **BASSIMBA D.D.M., HINAREJOS C, MIRA J.L., BAIXAULI C., VICENT.A**

### *La necrosis foliar del hinojo causada por Alternaria petroselini*

En el artículo se describen los trabajos sobre la etiología de una nueva enfermedad del hinojo en España. Las plantas de las parcelas afectadas presentaban necrosis foliares en la base de las hojas, de las que se aislaron consistentemente hongos del género alternaria.



**Nº 410 2º TRIMESTRE 2012**

## **CARLOS DE OLLAS, VICENT ARBONA, SARA I. ZANDALINAS, AURELIO GÓMEZ-CADENAS**

### *El Ácido Jasmónico señala la respuesta de los cítricos a la sequía*

El estrés hídrico afecta a diferentes parámetros fisiológicos en cítricos además de reducir la producción y la calidad de los frutos. En este trabajo se estudió la implicación del ácido jasmónico como posible molécula señalizadora de la respuesta de los cítricos al estrés hídrico

### *Efectos del acolchado del suelo con malla negra en el cultivo de los cítricos*

En este trabajo se presentan los resultados de un ensayo sobre la influencia del acolchado con malla negra en el consumo de agua y el comportamiento agronómico de dos variedades de cítricos (Lane Late y Chislett) injertados sobre patrón citrange Carrizo.

## **M.S. RÓDENAS, M.P. SÁNCHEZ, P.J. FERRER, V. CEBOLLA**

*FERTI.CFH-CITRICOS: nueva aplicación informática de ayuda a la decisión en la fertilización y fertirriego de cítricos*

FERTI.CFH-CITRICOS es una aplicación informática desarrollada como un sistema de ayuda a la decisión del abonado y del riego de una explotación de cítricos

### **VICENTE NAVARRO-LLOPIS, SANDRA VACAS, JAIME PRIMO, CRISTINA ALFARO**

*La quimioesterilización combinada con la técnica del insecto estéril como método integrado de control de ceratitis capitata (Diptera:Tephritidae)*

Durante los años 2008 y 2009 se han realizado ensayos encaminados a estudiar la compatibilidad del método de quimioesterilización mediante unidades Adress y el sistema de machos estériles o Técnica del Insecto Estéril (TIE). Los resultados mostraron que la conjunción de ambos métodos reducía significativamente las poblaciones de mosca y el daño que se observó en fruta cuando se comparaba con el tratamiento con TIE

### **JUAN ANTONIO MARTÍNEZ, RAQUEL GONZÁLEZ**

*Control de las podredumbres verde y azul de los cítricos con extractos de aceites esenciales de clavo y canela.*

Las pérdidas por podredumbres totales de los cítricos son muy variables, dependiendo ampliamente de la zona productora, condiciones de campo y almacenamiento

### **E. CONESA ROCA, D.J. TORMO ASES, A.L. ARGÜELLES FOIX, C. CONESA DOMÍNGUEZ**

*Prolongación del uso de las aguas de tratamiento fitosanitario en la postcosecha de cítricos*

La merma producida por las pudriciones originadas por ataques de hongos es uno de los principales problemas que se produce durante la comercialización y la conservación de los cítricos. Para reducir estas pérdidas se realiza una serie de tratamientos con productos fungicidas, que se pueden aplicar por diversos métodos, entre los que destaca el tratamiento por duchado.

### **M.P. VILLALVA, A. CANUT, A. PASCUAL, J.E. CARRERES, J. SALAS, R. SABORIT**

*Aplicación de tecnologías de oxidación avanzada (ozono y uv) como alternativa al tratamiento postcosecha convencional (imazalil) en naranjas.*

La industria cítrica tiene la necesidad de efectuar un adecuado tratamiento sobre las materias primas para evitar mermas producidas por la acción de mohos, daños fisiológicos (manchas) etc. y contaminaciones cruzadas en el producto.

### **BOTÍA ARANDA J.M., TORRES MARTINEZ P, DÍAZ ESPEJO G, ASECIO MARTÍNEZ A, RODA GARCÍA J.J.**

*Estudio de los flavonoides de la corteza de Frutos de Citrus sinensis (C.V. Valencia Late) tras la infección de Phytophthora citrophthora y Penicillium digitatum.*

La variedad Valencia-late es la variedad de naranja dulce más importante del mundo y el daño económico ocasionado por patógenos fúngicos puede superar el 20% del total, por ello se hace imprescindible el estudio y mejora de las técnicas de manejo y conservación en post-cosecha.



Nº 411

**ESPECIAL  
POSCOSECHA 2012**

### **CLARA MONTESINOS HERRERO, CRISTINA ROJAS ARGUDO. LLUIS PALOU**

*Choques gaseosos a temperaturas de curado para el control de podredumbres en poscosecha de cítricos*

El número de fungicidas sintéticos utilizados en poscosecha es cada vez menor ya que ha disminuido su eficacia, debido al aumento de cepas resistentes a los fungicidas y a que cada vez hay más preocupación por el efecto que sus residuos pueden tener en la salud humana y el medioambiente.

## **INDICE TEMATICO**

### **ACUICULTURA Y PESCA**

Europa Azul nº 130

Mar nº 517

### **COMERCIO Y CONSUMO**

Mercados nº 102

### **HORTICULTURA - FRUTICULTURA**

Valencia Fruits nº2.548

### **INFORMACIÓN GENERAL**

Agrícola Vergel nº 358

Levante Agrícola nº 410-411

### **OLIVICULTURA - ELEYOTECNIA**

Hojiblanca nº 55

Mercacei: Mercado Aceitero nº 829

# AGRICOLA VERGEL

FRUTICULTURA  
HORTICULTURA  
CITRICULTURA  
VID - ARROZ

## DIRECTOR GENERAL

Francisco Salvador Planes Planes

## DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN

Luisa Insa Peiró

## DEPARTAMENTO COMERCIAL

Francisca Hinarejos Piqueras

## DEPARTAMENTO DE SUSCRIPCIONES

Rosina Pascual Soler

## ADMINISTRACIÓN

Ediciones y Promociones L.A.V., S.L.

## EDITA

Ediciones y Promociones L.A.V., S.L.  
C.I.F. - B-46194080

## CONSEJO ASESOR

Angel Ruiz Jaén

Gerardo Llacer

Miguel Giménez Montesinos

Marco Antonio Oltra Cámara

Juan Martínez Tomé

Juan José Martínez Nicolás

Mario Ferrández Cámara

## REALIZACIÓN Y MAQUETACIÓN

Ediciones y Promociones L.A.V., S.L.

## SEDE SOCIAL Y OFICINAS

### ADMINISTRATIVAS

José M<sup>a</sup> de Haro, nº 51, 1<sup>o</sup>, 2<sup>a</sup>

46022 Valencia-España

Tel.: 96 372 02 61

Fax.: 96 371 05 16

## CORRESPONDENCIA GENERAL

Apartado 473

46080 Valencia-España

## CORREO ELECTRONICO

edicioneslav@edicioneslav.com

articulos@edicioneslav.com

comercial@edicioneslav.com

pedidos@edicioneslav.com

No mantenemos correspondencia con originales no solicitados, declinando toda responsabilidad sobre los mismos. Prohibición de reproducir cualquier trabajo literario o gráfico aparecido en esta Revista sin previo acuerdo con la dirección.

AGRICOLA VERGEL no se hace responsable de los juicios y opiniones emitidos por los autores de los artículos publicados en la Revista.

La inserción de un anuncio implica que el anunciante ha cumplido todos los requisitos legales exigidos por la Administración, declinando AGRICOLA VERGEL toda responsabilidad que pudiera derivarse por la falta de algunos de ellos.

AGRICOLA VERGEL no acepta la responsabilidad que pueda derivarse de cualquier omisión, inexactitud o errata.

Imprime: GRAFICAS PODADERA, S.L.

Tel.: 96 153 41 23

Depósito Legal: V- 2869 - 1981

I. S. S. N. : 0211 - 2728

# SUMARIO

JUNTA DE ANDALUCIA  
CONSEJERÍA DE AGRICULTURA Y PESCA  
HEMEROTECA

Registro de entrada:

N.º:

13 AGO 2012

Fecha:

JORNADA HORTÍCOLA DE PUERTAS ABIERTAS EN FUNDACIÓN RURALCAJA	224
FISIOPATÍAS PRODUCIDAS POR LA DEFICIENCIA DE CALCIO EN LOS CULTIVOS HORTÍCOLAS. Luis Rincón Sánchez	225
INFLUENCIA DE DOS SOLUCIONES NUTRITIVAS SOBRE LOS PARÁMETROS PRODUCTIVOS, FISIOPATÍAS Y ACUMULACIÓN DE NITRATOS EN DOS CVS. DE ESCAROLA ( <i>Cichorium endivia</i> L.) EN DISTINTOS CICLOS PRODUCTIVOS BAJO INVERNADERO Y MANEJO EN SUSTRATO. J.F. Torres, A. San Bautista, B. Pascual-España, M.S. Bono, S. López Galarza, N. Pascual-Seva, J. Alagarda y J.V. Maroto.	230
LA NECROSIS FOLIAR DEL HINOJO CAUSADA POR <i>Alternaria petroselinii</i> D.D.M. Bassimba, C. Hinarejos, J.L. Mira, C. Baixauli y A. Vicent	237
TUSAL®, UN FUNGICIDA BIOLÓGICO Y EFICAZ PARA INCLUIR EN PROGRAMAS DE GESTIÓN INTEGRADA DE SUELOS Paola Michitte, María Jesús Zanón, Laurence Gutiérrez, María del Carmen García	241
EVALUACION DE LA EFICACIA DE VARIOS PRODUCTOS PARA EL CONTROL DE LA 2ª GENERACIÓN DE POLILLA DEL RACIMO ( <i>Lobesia botrana</i> ) EN VIÑEDO. A. Lucas, F. Fuentes, J. Serrano, A. Hermosilla, A. Abellán, F. Martínez, M <sup>a</sup> J. Puche, L.A. Tomás, J.P. Cantos.	244
CONTROL DE GUSANO CABEZUDO ( <i>Capnodis tenebrionis</i> L.) MEDIANTE TRATAMIENTOS FITOSANITARIOS. A. Soler, F. Dicenta.	249
XI JORNADA SOBRE ACTUALIZACIÓN EN CULTIVOS HORTÍCOLAS. JORNADAS IVIA 2012 (V PARTE) Alcachofa, Tomate, Brócoli y Coliflor	256

Nuestra portada: Variedades de pimiento y berenjena. Fundación Ruralcaja.

# sumario

SALÓN NÁUTICO BARCELONA	2
TÉCNICAS HIDRÁULICAS	13
BALFEGÓ	17
EURONETE	19
SURVITEC	37
MARINA DE LAREDO	45
SINAVAL	49
BP	53
A.B. HUELVA	57
PROMENS	59
INDUSTRIAS FERRI	61
SIMRAD	63
CABLES Y ALAMBRES	65
ASTILLEROS ZAMARONA	67
SEAFOOD BARCELONA	71
EUSKADIKO KIROI PORTUAK	88

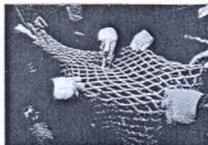
## portada



Crustáceo enredado en la red.  
Foto Itaki Lekuonberri

## 14 y 15

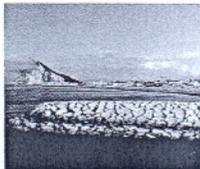
El sistema de TACs y cuotas favorece los descartes



Pese a que se está negociando la reforma de la Política de Pesca Común, se demuestra que en las pesquerías mixtas el sistema de TAC y Cuotas, aunque sea la piedra angular de un sistema que se ha demostrado que falla, se pretende reestructurarlo a fondo, pero se hace necesario también modificar la Estabilidad Relativa. No obstante, este aspecto se mantiene inalterable en la futura reforma. A partir de entonces, y una vez instaurado el abuso, se ha mantenido y perpetuado la injusticia del sistema en base al archiconocido Principio de la Estabilidad Relativa (rebautizado como su antónimo: el Principio de Desestabilidad Absoluta. El caso es que cabe preguntarse: ¿Qué es entonces lo que quieren cambiar? ¿Dónde está la solución innovadora y valiente? ¿Cómo esperan obtener distintos resultados usando los mismos instrumentos? Se establece el sistema de Cuotas Individuales Transferibles (ITQ), para intercambiarlas entre distintos países, pero los descartes con estas medidas no van a conseguir poder eliminar.

## 31 a 35

Gibraltar y España alargan el conflicto donde los pescadores son los grandes perjudicados

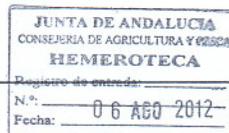


Las aspiraciones políticas del gobierno gibraltareño mantienen un conflicto diplomático con España que está castigando duramente a la de por sí maltrecha situación de los pescadores gaditanos de La Línea de la Concepción y Algeciras. El problema dura desde el pasado mes de marzo cuando Gibraltar rompió unilateralmente un acuerdo de 1999 que permitía a los pescadores faenar en aguas próximas a la colonia británica, la cual alega motivos medioambientales sobre unas aguas que pertenecen a España. La ruptura de este acuerdo por parte de Gibraltar está afectando directamente a 70 barcos y unos 300 pescadores gaditanos, cuya situación se agrava cada día más.

## 38 a 40

Anguilas, el cabo suelto de la acuicultura

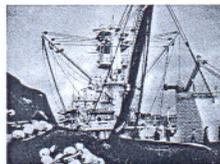
La acuicultura gana terreno y los esfuerzos en I+D+i se vuelcan en optimizar la tecnología y los conocimientos acuícolas. Mientras las cuotas de pesca se recorran de forma progresiva, gobiernos, instituciones y empresarios tienden la mano a un consumo creciente en el que se han involucrado desde hosteleros a científicos. En esa línea, el Foro dos Recursos Mariños e da Acuicultura das Rías Galegas 2012 se centrará en poner sobre la mesa los últimos avances y retos a los que se enfrenta el sector y, especialmente, en el caso de la anguila. Las poblaciones de anguila europea se estiman en la actualidad en tan solo un 1% de las que suponían en los años 50 pese al enorme potencial de una especie añorada dentro y fuera de nuestras fronteras.



## 64 y 65

La construcción de atuneros salva a los astilleros del Norte

La construcción de atuneros está salvando la situación a los astilleros del Norte. El grupo Armón construirá en Gijón, cinco atuneros, dos para armadores mexicanos, que se suman al que ya encargó Grupomat, propiedad del empresario astur-mexicano Antonio Suárez, oriundo de Gijón y otros dos que el mismo astillero de Navia (Asturias) también hará para la empresa vasca Albcorra. Por otro lado, el grupo pesquero vizcaíno Echebaster ha contratado la construcción, por unos 30 millones de euros, de un atunero congelador en Astilleros Zamakona, con sede en Santurtzi (Bizkaia). Igualmente, Astilleros Murueta programa la construcción de otro atunero más.



## y además...

### 6 a 12

Entrevista: Carlos Domínguez, Secretario General de Pesca

### 13 a 30

Europa: Los descartes, Reforma de la PPC. La crisis de las pesquerías del Atlántico Nordeste.

### 31 a 35

Andalucía: Conflicto de Gibraltar. Mariscadores y furtivismo.

### 36 y 37

España: Mauritanía. Conferencia Sectorial

### 38 a 42

Galicia: Anguilas, el cabo suelto de la acuicultura. Pepe Barreiro. Pulpo. Cuota de jurel.

### 43 a 48

Euskadi: Campañas de bonito y anchos. Seguridad en atuneros. Santurtzi. Aquarium.

### 50 a 52

Cataluña: Esusebi Eglesas. Federación Catalana de Cofradías.

### 54 y 55

Libros: Novedades.

### 56 y 58

Investigación: Tropicalización del Mediterráneo. Enfoque sistémico.

### 60 y 61

Acuicultura: Dorada.

### 62 y 63

Puertos: Puerto de Huelva, Bilbao, Observatorio de Precios.

### 64 a 69

Astilleros: Barco solar, atuneros. Foro Marítimo. La Naval.

### 70 y 71

Ferías: Londres. Sinaval Eurofishing.

### 72 a 77

Comercialización: Peixo Jaime. Alimentaria México. Congreso AeoC.

### 78 y 79

Náutica: Salón de Cantabria. Regata Biodiversidad. Salón Náutico de Barcelona. Museo Marítimo Ría de Bilbao.

### 80 a 87

Reportaje: Alberto De Paz. Pescar en el Moss.

► Editado por:

Hojiblanca S. Coop. And.  
 Carretera de Córdoba s/n Apartado de Correos 172  
 E29200 Antequera (Málaga)  
 Tfno: 952 841 451/Telefax: 952 842 555  
 correo electrónico: info@hojiblanca.es  
 Depósito Legal: MA-784-98

Registro de entrada:  
 N.º 13 AGO 2012

Editorial

**Esperanza**

*El sector oleícola tiene futuro, aunque en su búsqueda el sector tiene que ser protagonista. Los cotizaciones están bajas, ha habido la mayor cosecha de la historia que acarreará el mayor enlace jamás conocido. Pero el consumo está subiendo, aunque a un ritmo pausado, preferentemente en los mercados exteriores. Cada día se avanza más en los descubri-*

*mientos científicos que ponen en valor que el aceite de oliva virgen extra es la mejor grasa que puede consumir el ser humano. Al descubrimiento de sus efectos inhibidores del VIH como preventivo del sida, se une la autorización de la Unión Europea para poder resaltar sus bondades saludables. El color del olivo es el verde, como el de la esperanza.*

**Sumario**

- Actos con Bisbal.....3
- Reconocimiento de las bondades del aceite.....6
- 246.845 toneladas de aceite en 2011-12.....9
- Nueva ley de cooperativas.....10

**Hojiblanca en Internet: [www.hojiblanca.coop](http://www.hojiblanca.coop)**

Sugerencias: si desea hacer alguna sugerencia, póngase en contacto con nosotros



**Entidades asociadas**

- SCA Agrícola N.º Madre del Sol ADAMUZ (Córdoba)
- SCA Olivarera Jesús Nazareno AGUILAR DE LA FRONTERA (Córdoba)
- SCA Nuestra Señora de los Remedios AGUILAR DE LA FRONTERA (Córdoba)
- SCA Olivarera San Roque AGUILAR DE LA FRONTERA (Córdoba)
- SCA La Purísima Concepción ALAMEDA (Málaga)
- SCA Martínez Montañés ALCALÁ LA REAL (Jaén)
- SCA Nuestra Señora de la Fuensanta ALCAUDETE (Jaén)
- SCA Olivareros de Alcolea ALCOLEA DEL RIO (Sevilla)
- SCA Nuestra Señora del Rosario ALGODONALES (Cádiz)
- SCA Los Tajos ALHAMA DE GRANADA (Granada)
- SCA Agro-Ol. S. Cosme y S. Damián ALMARGEN (Málaga)
- SCA Manzanilla Aloreña ALORA (Málaga)
- SCAAO Purísima-Santiago-Copusan ALOZAINA (Málaga)
- SCA Agropecuaria N.º S.º Remedios ANTEQUERA (Málaga)
- SCA Vega de Archidona-Arvega ARCHIDONA (Málaga)
- SCA Olivarera La Purísima ARCHIDONA (Málaga)
- SCCM Nuestra Señora del Socorro ARGAMASILLA DE CALATRAVA (Ciudad Real)
- SCA Agrícola de Bailén-Virgen de Zocueca BAILÉN (Jaén)
- SCA del Campo N.º S.º de Gracia BENAMEJÍ (Córdoba)
- SCA Agraria Las Cinco Villas LOS BLAZQUEZ (Córdoba)
- SCCM Cristo de Orense BRAZATORTAS (Ciudad Real)
- SCA Limonte EL BURGO (Málaga)
- SCA Olivarera La Campana LA CAMPANA (Sevilla)

- SCA Olivarera San Benito CAMPILLOS (Málaga)
- SCA Agrícola Oliv. Virgen del Campo CANETE DE LASTORRES (Córdoba)
- SCA Agrícola San José CASTILLO DE LOCUBÍN (Jaén)
- SCA Olivarera N.º S.º de la Candelaria COLMENAR (Málaga)
- SCA Virgen del Robledo CONSTANTINA (Sevilla)
- SCA Ntra. Sra. de la Fuensanta CORCOYA (Sevilla)
- SCA La Dehesa LOS CORRALES (Sevilla)
- SCA Olivarera San Juan Bautista CUEVAS BAJAS (Málaga)
- SCA Agrícola N.º S.º del Carmen CUEVAS DE SAN MARCOS (Málaga)
- SCA El Rocío DOS HERMANAS (Sevilla)
- SCA Coesagro ECÍJA (Sevilla)
- SCA Almazara San Bartolomé ESPEJO (Córdoba)
- SCA Olivarera San Isidro ESPEJO (Córdoba)
- SCA Agraria Virgen de las Virtudes FUENTE DE PIÉDRA (Málaga)
- SAT Ntra. Sra. Guaditoca GUADALCANAL (Sevilla)
- SCA del Campo La Purísima Concepción GUARROMÁN (Jaén)
- SCA Olivarera N.º S.º del Carmen HINOJOSA DEL DUQUE (Córdoba)
- SCA San Francisco (Cosafra) HUETOR-TAJAR (Granada)
- SCA Olivarera N.º S.º del Rosario HUMILLADERO (Málaga)
- SCA La Remedadora IBROS (Jaén)
- SCA San Rogelio ILLORA (Granada)
- SCA Agrícola de Iznájar IZNAJAR (Córdoba)
- SCA Olivarera N.º S.º de la Piedad IZNAJAR (Córdoba)
- SCA San Agustín LINARES (Jaén)
- SCA Olivarera San José LLANOS DE DON JUAN (Córdoba)

- Las Fontanillas LUCENA (Córdoba)
- SCA Olivarera de Lucena LUCENA (Córdoba)
- SCA Olivarera N.º S.º de Araceli LUCENA (Córdoba)
- SCL Montes Norte MALAGON (Ciudad Real)
- SCA San Antonio de Padua MALCOCINADO (Badajoz)
- SCA San José MANCHA REAL (Jaén)
- SCA San Marcos MANCHA REAL (Jaén)
- SCA San Isidro Labrador MARCHENA (Sevilla)
- SCA del Campo Domingo Solís MARTOS (Jaén)
- SCA Virgen de la Villa MARTOS (Jaén)
- SCA Agrícola Virgen de la Oliva MOLLINA (Málaga)
- SCA Agraria Virgen del Carmen MONTE LOPE-ÁLVAREZ (Jaén)
- SCA Olivarera de Montoro MONTORO (Córdoba)
- SCA Olivarera N.º S.º de la Merced MONTORO (Córdoba)
- SCA del Campo N.º S.º del Valle Rico MORENTE (Córdoba)
- SCA Virgen de Belén LAS NAVAS DE LA CONCEPCIÓN (Sevilla)
- SCA Virgen de la Estrella NAVAS DE SAN JUAN (Jaén)
- SCA Nuestra Señora de los Remedios NOGUERONES (Jaén)
- SCA del Campo San Antonio Abad OBEJO (Córdoba)
- SCA Nuestra Señora de los Remedios OLVERA (Cádiz)
- SCA Agrícola San Isidro Labrador PALENCIANA (Córdoba)
- SCA Olivarera N.º S.º de Gracia LA PARRILLA (Málaga)
- SCA Virgen de las Huertas LA PUEBLA DE LOS INFANTES (Sevilla)
- SCA Olivarera Pontanense PUENTE GENIL (Córdoba)
- SCA Puerto Lope PUERTO LOPE (Granada)
- SCA Olivarera y Cerealista N.º Padre Jesús LA RAMBLA (Córdoba)

- SCA Agro-Olivarera de Riogordo RIOGORDO (Málaga)
- SCA Santa Teresa de Jesús LOS ROMANES (Málaga)
- SCA Olivarera y C. N.º S.º del Valle SANTAELLA (Córdoba)
- SCA del Campo Santa Elena SANTAANA (Jaén)
- SCA Santa Eulalia SANTA EULALIA-ÚBEDA (Jaén)
- SCA Nuestra Señora del Collado SANTISTEBAN DEL PUERTO (Jaén)
- SCA Nuestra Señora del Rosario EL SAUCEJO (Sevilla)
- SCA Nuestra Señora de la Cabeza TEBA (Málaga)
- SCA Agrícola Olivarera N.º S.º del Rosario TEBA (Málaga)
- SCA Aderezoliva EL TEJAR (Córdoba)
- SCA Tolox Agrícola TOLOX (Málaga)
- SCA Unión de Úbeda UBEDA (Jaén)
- SCA Oleícola de Valdepeñas de Jaén VALDEPENAS DE JAÉN (Jaén)
- SCA Olivarera San José VALENZUELA (Córdoba)
- SCA Olivarera Virgen de la Estrella VILLA DEL RIO (Córdoba)
- SCCM Nuestra Señora del Rosario VILLAMAYOR DE CALATRAVA (Ciudad Real)
- SCA Oleoalgaidas VVA DE ALGAIDAS (Málaga)
- SCA Ol. San Justo de N.º S.º del Carmen VVA DE ALGAIDAS (Málaga)
- SCA Olivarera del Campo Santa Rita VVA DE TAPIA (Málaga)
- SCA Aceites Guadalquivir VVA DE LA REINA (Jaén)
- SCA Olivarera Santiago VVA DEL REY (Córdoba)
- SCA Santa María Magdalena VVA DEL RIO Y MINAS (Sevilla)
- SCA Agrícola San Juan VVA DEL ROSARIO (Málaga)
- SCA Olivarera del Trabuco VVA DEL TRABUCO (Málaga)
- SCA San Isidro Labrador LOSVILLARES (Jaén)
- SCA Olivarera del Guadiato VILLAVICIOSA (Córdoba)

**DIRECTOR GENERAL**

Francisco Salvador Planes Planes

**DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN**

Luisa Insa Peiró

**DEPARTAMENTO COMERCIAL**

Francisca Hinarejos Piqueras

**DEPARTAMENTO DE SUSCRIPCIONES**

Rosina Pascual Soler

**ADMINISTRACIÓN**

Ediciones y Promociones LAV, S.L.

**EDITA**

Ediciones y Promociones L.A.V., S.L.

C.I.F.- B-46194080

**REALIZACIÓN y MAQUETACIÓN**

Ediciones y Promociones LAV, S.L.

**SEDE SOCIAL**

José M<sup>a</sup> de Haro, n<sup>o</sup> 51, 1<sup>o</sup>, 2<sup>a</sup>

46022 Valencia-España

Tel.: 96 372 02 61

Fax: 96 371 05 16

**CORRESPONDENCIA**

Apartado 473

46080 Valencia-España

**CONSEJO ASESOR**

MANUEL AGUSTI FONFRIA (E.T.S.I.A. Valencia) - FERNANDO ALFARO LASSALA (S.P.V. Valencia) - VICENTE ALMELA ORENGA (E.T.S.I.A. Valencia) - FRANCISCO ARTES (C.S.I.C.-C.E.B.A.S. Murcia) - VICENTE BARCELO VILA (E.T.S.I.A. Valencia) - RAFAEL BONO UBEDA (Valencia) - VICENTE CABALLER MELLADO (Valencia) - PEDRO CABALLERO VILLAR (Valencia) - MARIANO CAMBRA ALVAREZ (I.V.I.A. Valencia) - RAMON COSCOLLA (S.P.V. Valencia) - JUAN FORNER VALERO (Valencia) - JOSE ANTONIO GALINDO BUENO (E.U.I.T.A. Valencia) - ANGEL GARCIA LIDON (IMIDA-Murcia) - FERNANDO GARCIA MARI (E.T.S.I.A. Valencia) - JOSEP JACAS MIRET (U.J.I. Castellón) - JUAN FCO. JULIA IGUAL (E.T.S.I.A. Valencia) - FLORENTINO JUAN JUSTE PEREZ (I.V.I.A. Valencia) - ALFREDO LACASA PLASENCIA (IMIDA Murcia) - FRANCISCO LEGAZ PAREDES (I.V.I.A. Valencia) - FRANCISCO LIMON DE OLIVA (S.P.V. Sevilla) - MILAGROS LOPEZ GONZALEZ (I.V.I.A. Valencia) - FRANCISCO LLATSER BRAU (A.V.A.S.A. Castellón) - JOSE MANUEL LLORENS CLIMENT (S.P.V. Alicante) - M<sup>a</sup> TERESA MARTINEZ FERRER (IRTA. EST.EXP.DEL EBRE. Tarragona) - JOSE M<sup>a</sup> MARTINEZ JAVEGA (I.V.I.A. Valencia) - ANTONIO MELIA MASIA (Castellón) - JOSE PASCUAL MONER DUALDE (S.P.V. Castellón) - PEDRO MORENO GOMEZ (I.V.I.A. Valencia) - LUIS NAVARRO LUCAS (I.V.I.A. Valencia) - JOAQUIN PASTOR (Tarragona) - JOSE ANTONIO PINA LORCA (S.S.P.V. Valencia) - IGNACIO PORRAS (IMIDA. Murcia) - EDUARDO PRIMO MILLO (I.V.I.A. Valencia) - ERNESTO SANTABALLA LOPEZ (U.P.V. Valencia) - JUAN JOSE TUSET BARRACHINA (Valencia) - SALVADOR ZARAGOZA ADRIANSENS (Valencia)

No mantenemos correspondencia con originales no solicitados, declinando toda responsabilidad sobre los mismos.  
Prohibición de reproducir cualquier trabajo literario o gráfico aparecido en esta Revista sin previo acuerdo con la dirección.  
LEVANTE AGRICOLA no se hace responsable de los juicios y opiniones emitidos por los autores de los artículos publicados en la Revista.  
La inserción de un anuncio implica que el anunciante ha cumplido todos los requisitos legales exigidos por la Administración, declinando LEVANTE AGRICOLA toda responsabilidad que pudiera derivarse por la falta de algunos de ellos.

Imprime: GRAFICAS PODADERA, S.L.

Tel.: 96 153 41 23

Déposito Legal: V- 144 - 1962

I.S.S.N.: 0457 - 6039

**Correo electrónico**  
edicioneslav@edicioneslav.com  
articulos@edicioneslav.com  
pedidos@edicioneslav.com  
comercial@edicioneslav.com  
<http://www.edicioneslav.es>



**EFFECTOS DEL ACOLCHADO DEL SUELO CON MALLA NEGRA EN EL CULTIVO DE LOS CÍTRICOS.**

A. Hervalejo, C. Merino, F.J. Arenas.

**FERTI.CFH-CITRICOS®:** 98

**NUEVA APLICACIÓN INFORMÁTICA DE AYUDA A LA DECISIÓN EN LA FERTILIZACIÓN Y FERTIRRIEGO DE CÍTRICOS.**

M.S. Rodenas, M.P. Sánchez, P.J. Ferrer, V. Cebolla.

**EL ÁCIDO JASMÓNICO SEÑALIZA LA RESPUESTA DE LOS CÍTRICOS A LA SEQUÍA** 105

Carlos de Ollas, Vicent Arbona, Sara I. Zandalinas, Aurelio Gómez-Cadenas.

**CONSIDERACIONES SOBRE LA SUSCEPTIBILIDAD DE LAS MANDARINAS A LA MANCHA MARRÓN CAUSADA POR ALTERNARIA** 110

A. Vicent, J. Cuenca, P. Aleza, L. Navarro.

**TRIPS EN EL CULTIVO DE CÍTRICOS:** 119

**CLAVE PARA DISTINGUIR LA NUEVA PLAGA, *Pezothrips kellyanus*, DE OTRAS ESPECIES DE TRIPS**

C. Navarro-Campos, A. Aguilar, F. Garcia-Marí.

**LA QUIMIOESTERILIZACIÓN COMBINADA CON LA TÉCNICA DEL INSECTO ESTÉRIL COMO MÉTODO INTEGRADO DE CONTROL DE *Ceratitis capitata* (DIPTERA: TEPHRITIDAE)** 128

Vicente Navarro-Llopis, Sandra Vacas, Jaime Primo, Cristina Alfaro.

**INFLUENCIA DE LAS HIGUERAS ASOCIADAS A PARCELAS DE CÍTRICOS SOBRE LA ABUNDANCIA POBLACIONAL DE LA MOSCA DE LA FRUTA *Ceratitis capitata*** 134

Andrés Alonso Muñoz, Ferran García-Marí.

**REDUCCIÓN DE LA DERIVA DE LOS TRATAMIENTOS FITOSANITARIOS EN CITRICULTURA** 140

Enrique Moltó García, Cruz Garcerá Figueroa, Patricia Chueca Adell

**RESPUESTAS FISIOLÓGICAS Y NUTRICIONALES EN CONDICIONES DE INUNDACIÓN EN ÁRBOLES DE LIMONERO "VERNA", INJERTADOS CON MADERA INTERMEDIA DE DOS VARIETADES DE NARANJO** 148

Vicente Gimeno, Inma Simón, Manuel Nieves, Juan G. Pérez-Pérez, Miguel A. Sánchez-Cutillas, Francisco Garcia-Sanchez

**LEIDO PARA UD.** 159

**Nuestra portada:**

**Fotografías superiores:** Síntomas de mancha marrón causada por *Alternaria alternata* en hojas (izquierda) y frutos de Fortune (derecha).

**Fotografías centrales:** Larva de *Pezothrips kellyanus* (izquierda), Daños por *Pezothrips kellyanus* en fruto joven (derecha).

**Fotografía inferior izquierda:** Larva de *C. capitata* en el interior de un fruto maduro, junto a un adulto en otro fruto verde.

**Fotografía inferior derecha:** Sistema de pulverización bajo túnel adaptado para frutos en espaldera.

Papel ecológico 100% exento de cloro

**DIRECTOR GENERAL**

Francisco Salvador Planes Planes

**DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN**

Luisa Insa Peiró

**DEPARTAMENTO COMERCIAL**

Francisca Hinarejos Piqueras

**DEPARTAMENTO DE SUSCRIPCIONES**

Rosina Pascual Soler

**ADMINISTRACIÓN**

Ediciones y Promociones LAV., S.L.

**EDITA**

Ediciones y Promociones L.A.V., S.L.

C.I.F.- B-46194080

**REALIZACIÓN y MAQUETACIÓN**

Ediciones y Promociones LAV., S.L.

**SEDE SOCIAL**

José M<sup>º</sup> de Haro, n<sup>º</sup> 51, 1<sup>º</sup>, 2<sup>º</sup>

46022 Valencia-España

Tel.: 96 372 02 61

Fax: 96 371 05 16

**CORRESPONDENCIA**

Apartado 473

46080 Valencia-España

**CONSEJO ASESOR**

MANUEL AGUSTI FONFRIA (E.T.S.I.A. Valencia) -  
FERNANDO ALFARO LASSALA (S.P.V. Valencia) - VICENTE  
ALMELA ORENGA (E.T.S.I.A. Valencia) - FRANCISCO ARTES  
(C.S.I.C.-C.E.B.A.S. Murcia) - VICENTE BARCELO VILA  
(E.T.S.I.A. Valencia) - RAFAEL BONO UBEDA (Valencia) -  
VICENTE CABALLER MELLADO (Valencia) - PEDRO CABA-  
LLERO VILLAR (Valencia) - MARIANO CAMBRA ALVAREZ  
(I.V.I.A. Valencia) - RAMON COSCOLLA (S.P.V. Valencia) -  
JUAN FORNER VALERO (Valencia) - JOSE ANTONIO GALIN-  
DO BUENO (E.U.I.T.A. Valencia) - ANGEL GARCIA LIDON  
(IMIDA-Murcia) - FERNANDO GARCIA MARI (E.T.S.I.A.  
Valencia) - JOSEP JACAS MIRET (U.J.I. Castellón) - JUAN  
FCO. JULIA IGUAL (E.T.S.I.A. Valencia) - FLORENTINO JUAN  
JUSTE PEREZ (I.V.I.A. Valencia) - ALFREDO LACASA PLA-  
SENCIA (IMIDA Murcia) - FRANCISCO LEGAZ PAREDES  
(I.V.I.A. Valencia) - FRANCISCO LIMON DE OLIVA (S.P.V.  
Sevilla) - MILAGROS LOPEZ GONZALEZ (I.V.I.A. Valencia) -  
FRANCISCO LLATSER BRAU (A.V.A.S.A. Castellón) - JOSE  
MANUEL LLORENS CLIMENT (S.P.V. Alicante) - M<sup>º</sup> TERESA  
MARTINEZ FERRER (IRTA. EST.EXP.DEL EBRE. Tarragona) -  
JOSE M<sup>º</sup> MARTINEZ JAVEGA (I.V.I.A. Valencia) - ANTONIO  
MELIA MASIA (Castellón) - JOSE PASCUAL MONER DUALDE  
(S.P.V. Castellón) - PEDRO MORENO GOMEZ (I.V.I.A.  
Valencia) - LUIS NAVARRO LUCAS (I.V.I.A. Valencia) - JOA-  
QUIN PASTOR (Tarragona) - JOSE ANTONIO PINA LORCA  
(S.S.P.V. Valencia) - IGNACIO PORRAS (IMIDA. Murcia)  
EDUARDO PRIMO MILLO (I.V.I.A. Valencia) - ERNESTO  
SANTABALLA LOPEZ (U.P.V. Valencia) - JUAN JOSE TUSET  
BARRACHINA (Valencia) - SALVADOR ZARAGOZA ADRIA-  
ENSENS (Valencia)

No mantenemos correspondencia con originales no solicitados,  
declinando toda responsabilidad sobre los mismos.  
Prohibición de reproducir cualquier trabajo literario o gráfico aparecido en  
esta Revista sin previo acuerdo con la dirección.  
LEVANTE AGRICOLA no se hace responsable de los juicios y opiniones  
emitidos por los autores de los artículos publicados en la Revista.  
La inserción de un anuncio implica que el anunciante ha cumplido todos  
los requisitos legales exigidos por la Administración, declinando LEVANTE  
AGRICOLA toda responsabilidad que pudiera derivarse por la falta de  
algunos de ellos.

Imprime: GRAFICAS PODADERA, S.L.

Tel.: 96 153 41 23

Depósito Legal: V- 144 - 1962

I.S.S.N.: 0457 - 6039

**Correo electrónico**  
edicioneslav@edicioneslav.com  
articulos@edicioneslav.com  
pedidos@edicioneslav.com  
comercial@edicioneslav.com  
<http://www.edicioneslav.es>

Registro de entrada: \_\_\_\_\_

N.º: \_\_\_\_\_

Fecha: 13 AGO 2012

**SISTEMA PARA LA PRESELECCIÓN AUTOMÁTICA DE FRUTA EN CAMPO MEDIANTE VISIÓN POR COMPUTADOR** 172

S. Cubero, N. Aleixos, A. Torregrosa, C. Ortiz,  
O. García-Navarrete, F. Albert, J. Blasco.

**CHOQUES GASEOSOS A TEMPERATURAS DE CURADO PARA EL CONTROL DE PODREDUMBRES EN POSCOSECHA DE CÍTRICOS** 180

Clara Montesinos Herrero, Cristina Rojas Argudo, Lluís Palou.

**"APLICACIÓN DE TECNOLOGÍAS DE OXIDACIÓN AVANZADA (OZONO Y UV) COMO ALTERNATIVA AL TRATAMIENTO POSTCOSECHA CONVENCIONAL (IMAZALIL) EN NARANJAS"** 193

M-P. Villalba, A. Canut, A. Pascual, J.E. Carreres,  
J. Salas, R. Saborit.

**ESTUDIO DE LOS FLAVONOIDES DE LA CORTEZA DE FRUTOS DE *Citrus sinensis* (CV. VALENCIA LATE) TRAS LA INFECCIÓN DE *Phytophthora citrophthora* Y *Penicillium digitatum*.** 198

Juana María Botía Aranda, Pilar Torres Martínez, Gisela Díaz Espejo,  
Antonia Dolores Asencio Martínez, Juan Jose Roda García.

**CONTROL DE LAS PODREDUMBRES VERDE Y AZUL DE LOS CÍTRICOS CON EXTRACTOS DE ACEITES ESENCIALES DE CLAVO Y CANELA** 202

Juan Antonio Martínez, Raquel González.

**PROLONGACIÓN DEL USO DE LAS AGUAS DE TRATAMIENTO FITOSANITARIO EN LA POSTCOSECHA DE CÍTRICOS** 210

E. Conesa Roca, D.J. Tormo Ases, A.L. Argüelles Foix,  
C. Conesa Domínguez.

Papel ecológico 100% exento de cloro

**Nuestra portada:**

**Fotografía superior izquierda:** Inoculación fúngica de una naranja Valencia mediante un punzón previamente sumergido en una suspensión de esporas del hongo patógeno.

**Fotografía superior derecha:** Mandarina Clemenules inoculada artificialmente con

*Penicillium digitatum* (izquierda) y *P. italicum* (derecha) e incubada a 20°C durante 7 días

**Fotografías inferiores:** Frutos de limón afectados de podredumbre verde (izquierda) y podredumbre azul (derecha).

**Director del ISM:**  
Luis Casqueiro Barreiro.

**Director:**  
Vidal Maté.

**Redacción:**  
Raúl Gutiérrez, Ana Díaz, Jesús M. Salamanca y Ana Munguía.

**Fotos:**  
Jesús Navarro, J.M. González Vallecillo y Adolfo Ortigueira

**Secretaria:**  
Concha Serrano.

**Alicante:** Casa del Mar. Acceso Muelles del Poniente, 2. Tel. 965 12 65 23.

**Almería:** Casa del Mar. Puerto Pesquero, 1. Tel. 950 62 02 11.

**Baleares:** Casa del Mar. Muelle Viejo, 15. Palma de Mallorca. Tel. 971 72 56 06.

**Barcelona:** Casa del Mar. C/Albareda, 1. Tel. 93 443 96 00.

**Cádiz:** Casa del Mar. Avda. de Vigo, s/n. Tel. 956 25 17 03.

**Cantabria:** Casa del Mar. Avda. Sotileza, s/n. Santander. Tel. 942 21 46 00.

**Cartagena:** Casa del Mar. C/Pez, 1. Cartagena (Murcia). Tel. 968 50 20 50.

**Castellón:** Casa del Mar. Plaza Miguel Peris y Segarra, s/n. Grao de Castellón. Tel. 964 28 30 72.

**Ceuta:** Casa del Mar. Avda. Cañonero Dato, 20. Tel. 956 50 02 40.

**Gijón (Asturias):** Casa del Mar. Avda. Príncipe de Asturias, 76. Tel. 98 532 71 00.

**Guipúzcoa:** Casa del Mar. C/Marinos, 1. Pasaia (Guipúzcoa). Tel. 943 40 40 00.

**Huelva:** Casa del Mar. Avda. Hispanoamérica, 9. Tel. 959 25 74 11.

**A Coruña:** Casa del Mar. Avda. Ramón y Cajal, 1. Tel. 981 28 70 00.

**Las Palmas:** Casa del Mar. C/León y Castillo, 322. Tel. 928 49 46 45.

**Lugo:** Oficina Administrativa. Carril dos Loureiros, 17. Tel. 982 22 50 10.

**Madrid:** Oficina Administrativa. C/Churruga, 2. Tel. 91 591 99 00.

**Málaga:** Oficina Administrativa. Pasillo del Matadero, 4 (Puente del Carmen). Tel. 95 235 93 61.

**Melilla:** Casa del Mar. Avda. de la Marina Española, 7. Tel. 95 267 88 00.

**Santa Cruz de Tenerife:** Casa del Mar. Avda. de Anaga, s/n. Tel. 922 59 89 00.

**Sevilla:** Oficina Administrativa. C/Fernando IV, 1. Tel. 95 428 60 28.

**Tarragona:** Casa del Mar. C/Francisco Bastos, 19. Tel. 977 19 10 00.

**Valencia:** Casa del Mar. Avda. del Puerto, 300. Tel. 96 331 99 00.

**Vigo:** Casa del Mar. Avda. de Orillamar, 51. Tel. 986 21 61 00.

**Vilagarcía de Arousa:** Casa del Mar. Avda. de la Marina, 23. Vilagarcía de Arousa (Pontevedra). Tel. 986 50 17 81.

**Vizcaya:** Oficina Administrativa. C/Virgen de Begoña, 32. Bilbao (Vizcaya). Tel. 94 412 61 00.

**Redacción y Administración:**  
Churruga, 2. 28004 Madrid.

Teléfonos: 91 591 99 20 y 91 591 99 07.

Fax: 91 591 99 19.

revista.mar.ism@seg-social.es

www.seg-social.es

**Diseño:** Editorial MIC [www.editorialmic.com](http://www.editorialmic.com)

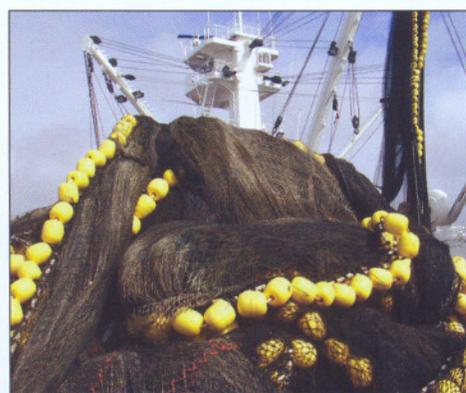
**Imprime:** Editorial MIC

**Depósito Legal:** M. 16516/1963

**NIPO:** 793-12-001-0

MAR no se hace responsable de las opiniones vertidas en los artículos y entrevistas publicados. Sólo se considerarán opiniones de MAR aquellas que vayan suscritas por su director o aparezcan en forma editorial. Se podrán reproducir total o parcialmente los trabajos publicados en MAR, citando la procedencia y solicitando la autorización de la revista.

Descárgate la revista en tu smartphone



**60**

## BASURAS MARINAS

Iniciativas para reciclar casi todo tipo de basuras que se tiran al mar

## REFORMA DE LA PPC

Bruselas cede en sus exigencias en la reforma, pero el sector las considera insuficientes

**18**

## POLITICA DE ACUERDOS

Las Cofradías negocian acuerdos de suministros de pescado con la distribución

- 6 Bruselas cede en su propuesta de reforma
- 12 Los efectos de la reforma
- 18 Las cofradías negocian con la distribución
- 24 Las jaulas de salmón
- 26 Asamblea de Anave
- 30 La plataforma tecnológica
- 34 Reunión de directores del ISM
- 38 El ISM en la asistencia sanitaria
- 41 Modificación del REM
- 42 Seminario de la Seguridad Social
- 48 La reforma laboral
- 50 Conferencia sectorial del empleo
- 52 Energía desde el mar
- 60 Reciclaje de las basuras marinas
- 68 De costa a costa
- 72 Páginas médicas
- 74 Breves

**DESCARGA "MAR" EN INTERNET:**

[www.seg-social.es](http://www.seg-social.es)

**CONSULTA DE NÚMEROS ANTERIORES:**

[www.seg-social.es](http://www.seg-social.es) - aptdo. CONÓCENOS

→ Publicaciones Publicaciones por contenidos Revista MAR

Esta revista se edita en papel reciclado, en cumplimiento de la Orden PRE/116/2008 del 21 de enero, por la que se publica el Acuerdo del Consejo de Ministros por el que se aprueba el Plan de Contratación Pública Verde de la Administración General del Estado y sus Organismos Públicos y las Entidades Gestoras de la Seguridad Social

# MERCACEI

JUNTA DE ANDALUCÍA  
CONSEJO REGULADOR DE OLEICULTURA Y PESCA  
DE MERCEDES

Año 19/ N° 829

Registro de entrada: \_\_\_\_\_

N.º: \_\_\_\_\_

Fecha: 06 AGO 2012

Mercado Aceitero



NewsLetter Semanal de Aceites y Grasas

30 Julio/9 Septiembre 2012

## DESTACAMOS:

El ceiA3 pone en marcha el Centro Internacional de Recursos Genéticos del Olivo

Pág.12

Los alumnos de la UIMP conocen la situación del sector oleícola y descubren los beneficios del aceite de oliva

Pág.16

El Ifapa ofertará una treintena de cursos dedicados a la olivicultura

Pág.18

La provincia argentina de San Juan acogerá Argoliva 2012

Pág.19

## Editorial

### Ferraris & AOVEs



**H**ace un par de semanas, la agencia Anti-doping de los Estados Unidos (USADA) suspendió de por vida a tres miembros del staff técnico que trabajó para el ciclista Lance Armstrong en su mejor época. Dentro de los tres sancionados se encontraban los españoles Luis García del Moral, médico del equipo, y José Martí, entrenador en el US Postal Service; y Michelle Ferrari, médico externo al equipo. Todos ellos eran acusados de participar en un gran número de conspiraciones relacionadas con el dopaje. A pesar de que cada “maestrillo contaba con su librillo”, podríamos decir que Ferrari -el doctor, no el bolido- era el más original. Este médico de Armstrong desarrolló a finales de los 90 una mezcla especial compuesta de testosterona y aceite de oliva que colocaba debajo de la lengua de los ciclistas y les ayudaba a recuperarse del esfuerzo provocado por las carreras y los entrenamientos. Esta especie de quimera burló entonces todos los controles hasta el reciente Tour de Francia, donde al oír que competían españoles, se realizaron controles al canto, y guiñoles también. Para qué se arriesgaría un Ferrari a acabar como un Seat Panda. ¡Si con el aceite de oliva hubiese bastado! Y más ahora, en época de gladiadores y de guerreros, ahora que estamos en plenas Olimpiadas, donde el zumo del Olimpo se coronó allá por el siglo 6 a. C. Corría el año 776 a. C. y el olivo estaba a punto de jugar un papel crucial en este evento. La primera antorcha olímpica fue

una rama de olivo en llamas, y los ganadores de los torneos recibían como premio una corona elaborada con ramas de olivo. Ésta simbolizaba la paz y la tregua ante cualquier tipo de hostilidad. En los juegos modernos se instauró el dar recompensa a los tres primeros atletas, con medallas de oro, plata y bronce respectivamente; sin embargo, en la antigüedad sólo había un ganador, cuyo premio era esta corona de la paz y la deportividad con aroma a acebuche. Por su parte, el zumo de los olivos también era entregado como reconocimiento a los ganadores de los Juegos Panatenaicos.

Y mientras tanto en España -el primer productor del mundo de este zumo del Olimpo- sólo un 30% de la población ve el aceite de oliva como “un elemento básico en una alimentación saludable”. Este dato -como mínimo inquietante- se extrae de las conclusiones del II Observatorio Mueloliva sobre el Buzziness y el Aceite de Oliva que también asegura que tan sólo el 3,37% de los mismos posee un “entendimiento profundo” de este producto.

¿Serán las Olimpiadas un buen momento para interesarse por este aceite de oliva virgen extra que reposa en la cocina ajeno al desinterés que muestran sus dueños? ¿Podremos compensar al olivo por el olvido, por los siglos de abandono al que fue la corona de los Dioses? Esperemos que no, que podamos recuperarlo, cuidarlo y alimentamos con él, con el Ferrari de los alimentos. ¡Buen verano y buena suerte!



EL EQUIPO TACSA LES PRESENTA LA NOTICIA DE LA SEMANA

**TACSA**<sup>®</sup>  
TÉCNICAS ANDALUZAS DE CENTRIFUGACIÓN S.A.L.

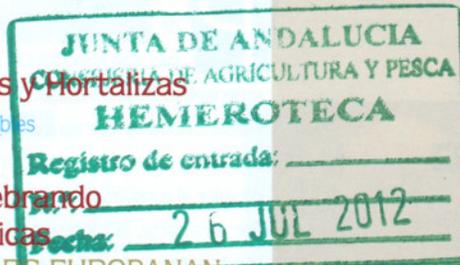
“Las exportaciones de aceite de oliva envasado ascienden un 3,57% en lo que va de campaña”  
(Más información en pág. 4)



# sumario

Agosto 2012

- 4 Congreso AECOC de Frutas y Hortalizas  
AECOC Conference of Fruits and Vegetables
- 6 ISLA BONITA continúa celebrando sus I Jornadas Gastronómicas de las Frutas Tropicales. ARC EUROBANAN  
ISLA BONITA keeps hosting their I Gastronomical Days of Tropical Fruits
- 15 La demanda del agricultor, fundamental para la previsión del vivero Cobella  
Growers demand, essential for breeder Cobella to schedule
- 30 "Clientes que se habían ido a otros países están regresando a Almería". CASI  
"Customers who once switched to other countries are turning back to Almería"
- 47 La modernización de estructuras podría evitar el rajado. ECOHAL  
Modernisation of structures could avoid cracking
- 66 "Hay que aprender a diferenciar las frutas por su calidad organoléptica y no por su apariencia". ACTEL  
"We must learn to differentiate fruits for their organoleptic properties, not for their looking"



## LA CALIDAD DE LA FRUTA



AMALIA DEL RÍO, DIRECTORA REVISTA MERCADOS

La Organización de Consumidores y Usuarios (OCU) publicó en el mes de mayo los resultados de un estudio sobre la calidad de las frutas y hortalizas vendidas en Madrid, Barcelona, Sevilla y Valencia, que revela que, pese a su excelente aspecto, solo el 5% de ellas sabe bien. A primeros de junio El Comidista, un bloguero de El País, hacía una crítica feroz sobre los productos frescos en un conocido supermercado y en concreto de la fruta. "Las veces que he comprado fruta y verdura en su negocio he tenido la vaga sensación de estar comiendo corcho," nos dice en su artículo. Estos mensajes se mueven por internet y deben hacernos reflexionar, el sector no puede hablar de calidad, de sabor y presentación y luego la realidad sea otra. En este momento hay que ser conscientes de que nos jugamos mucho cuando no ponemos un buen producto en el mercado, ya que el consumidor no está dispuesto a pagar, por muy barato que sea, un producto que no sabe a nada, aunque tenga una buena presentación, lo hará una sola vez y luego tardará en volver a repetir la compra y esto puede llevar al desastre en una campaña. Los productores de frutas y hortalizas deben trabajar para ofrecer al consumidor lo que está demandando y eso es, una fruta con sabor y calidad, y a un precio competitivo.

¡Síguenos!

@AmaliadelRiol / @RevistaMercados (Twitter)

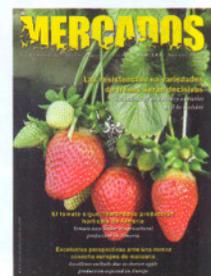
RevistaMercados (Facebook)



# MERCADOS



EDITA: Laméyer S.L. DIRECCIÓN: Amalia del Río Laméyer REDACCIÓN: Alicia Lozano, Marga López PRODUCCIÓN EMPRESAS: Alicia Lozano, Marga López ADMINISTRACIÓN: Jorge Cobos. Fotografías Interiores: Laméyer S.L. y otros TRADUCCIÓN: Lázaro Entrenas DISEÑO Y MAQUETACIÓN: Juan Olivares DISEÑO PORTADA: Circus REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: Ctra. Sevilla-Málaga, Km. 1. Mercasevilla 41020 Sevilla. Teléfono: 954 25 88 51 - 954 25 71 25 Fax: 954 25 19 94 E-mail: redaccion@revistamercados.com - www.revistamercados.com FILMACIÓN E IMPRESIÓN: Escandón Impresores DEP. LEGAL: SE - 917 - 1994 La editora no se hace responsable de los contenidos firmados por cada autor, ni tiene porqué compartírllos. Se prohíbe la reproducción total o parcial de los artículos publicados.





**16 Ajos de La Mancha**  
El reto de la IGP Ajo Morado de Las Pedroñeras en esta campaña es aumentar el volumen de comercialización

**DECCO**  
CREAMOS PROTECCIÓN INTELIGENTE

valencia  
**fruits**

50  
AÑOS  
15 JUNIO  
1962

Fundado por José Ferrer Camarena

Edita Sucro SL  
Hernán Cortés 5  
46004 Valencia Spain  
Tel 963 525 301  
Fax 963 525 752  
www.valenciafruits.com  
info@valenciafruits.com

Año L  
Número 2.548  
31 de Julio de 2012  
3 euros



CONSULTE NUESTRA EDICIÓN ELECTRÓNICA: WWW.VALENCIAFRUITS.COM



Esta Semana

- 2 Artículo de opinión de Gonzalo Gayo: "Liquidez en el campo"
- 3 Tendencia al alza del mercado de productos ecológicos en España
- 4 Apoyo a la promoción de cítricos, kaki y uva del Vinalopó en la Comunitat Valenciana
- 5 La DOP "Cebolla de Puentes de Ebro" ha cumplido un año

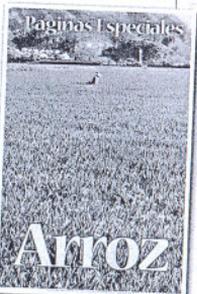


Las cosechas de peras y manzanas sufrirán una caída del 24 por ciento este año

Pérdidas millonarias a causa del granizo en el Bajo Cinca

Un estudio revela las carencias en la gestión de la crisis del E.coli

Ayudas para paliar los daños de las heladas en la Comunitat Valenciana



INDICE	
Legislación:	2
Agrocomercio:	3 y 4
Agriculturas:	5 y 6
Agroindustrias:	10 a 14
Noticias del sector:	15

Empresa Asociada:



## Récord de volumen y valor en la campaña hortícola almeriense

El consejero de Agricultura andaluz, Luis Planas, destaca la fortaleza del sector

VALENCIA FRUITS. REDACCIÓN.  
Almería está a punto de cerrar una temporada histórica. Las cifras lo demuestran. El sector hortofrutícola almeriense ha superado todos los registros establecidos. En esta línea, el consejero de Agricultura, Pesca y Medio Ambiente de Andalucía, Luis Planas, ha anunciado en Almería que el avance de la campaña hortícola de la provincia 2011-2012 apunta a un récord tanto en volumen como en valor de la producción comercializada. Según ha informado, "se han alcanzado los 3,09 millones de toneladas", un 7,5% más que la campaña anterior, y se ha obtenido un "valor comercial de 2.336 millones de euros" (13,1% más que durante el ejercicio 2010-2011).

Asimismo, la producción hortícola de la provincia ha generado un valor en origen de 1.623 millones de euros, un 7,6% más que la pasada campaña; y ha alcanzado la cifra más alta de superficie cultivada, con 48.676 hectáreas, un 5,3% más que en la temporada 2010-2011. La superficie de invernaderos, por su parte, se mantiene estable en unas 26.778 hectáreas, en las que se recolecta una media de casi 1,5 cosechas al año.

Para el representante del Gobierno andaluz, aunque estos datos demuestran la fortaleza del sector hortofrutícola almeriense, motor económico de la provincia, y su capacidad de recuperación en momentos difíciles, "es necesario seguir avanzando en algunas cuestiones primordiales para garantizar la rentabilidad de los agricultores andaluces".

En este sentido, ha resultado que el precio medio de los productos se ha mantenido en el mismo nivel de 2010-2011, es decir, por debajo de la media de las últimas campañas, por lo que ha insistido en la necesidad de seguir apostando por proyectos de concentración de oferta que permitan obtener una mayor rentabilidad a los profesionales hortofrutícolas.

"El Gobierno andaluz está trabajando para buscar alternativas y mecanismos que mejoren la situación motivada por la volatilidad de los precios y el desequilibrio entre los actores de la cadena agroalimentaria", ha asegurado el consejero de Agricultura, Luis Planas, quien ha



Luis Planas afirma que el sector hortofrutícola es el "principal motor económico" en la provincia almeriense. / JA

### La producción comercializada ha sido de 3,09 millones de toneladas

recorrido que ésta es una de las demandas andaluzas para que se tenga en cuenta en el futuro marco regulador de la Política Agrícola Común (PAC).

### Aumento por producciones

Según ha detallado el consejero en rueda de prensa, el tomate y el calabacín han sido los productos que más han incrementado en valor, con un 22,7% más que la pasada campaña en el caso del tomate, que alcanza los 560 millones y un 0,18% en el calabacín, con 184 millones.

En cuanto a superficie, se ha experimentado un aumento generalizado, principalmente en producciones como el calabacín (10%) y la sandía (15,2%), que ocupan ya 5.789 y 5.665 hectáreas respectivamente.

Esta tendencia al alza en el volumen de producción se ha experimentado también de manera global en otros cultivos almerienses, destacando sobre todo de la berenjena, con 187.675 to-

neladas —un 22,5% más—, seguido del calabacín, con 354.156 toneladas (18,4%); y la sandía, con 349.985 toneladas (16,9%).

### Récord de exportaciones

El consejero de Agricultura, Luis Planas, ha analizado asimismo los datos de las exportaciones hortofrutícolas referidos a la campaña hortícola, concretamente desde el mes de septiembre de 2011 a mayo de 2012. En estos nueve meses, Planas ha informado de que la provincia ha exportado casi 1,8 millones de toneladas de hortalizas y frutas frescas (melón y sandía), lo que

supone un 11,6% más que en el mismo periodo de la campaña anterior.

Asimismo, según datos del Instituto de Comercio Exterior (Icex), el valor exportado asciende a 1.808 millones de euros, un 7,6% más que en la temporada 2010-2011, por lo que, aún a falta de incorporar los datos del mes de junio, ya se ha superado la cifra definitiva de la campaña pasada.

Almería es la primera exportadora de hortalizas de España, con más del 40% del total. Más del 62% de su producción va destinada a la exportación.

**SUCRO**

Notificación a nuestros suscriptores

Les informamos que el próximo número de nuestra publicación saldrá el martes, 28 de agosto.

valencia  
**fruits**